

西雅圖台語基督教會

Seattle Formosan Christian Church



七月兒童主日學班別及服事分工 July Children Sunday School Classes & Helpers				
第一堂台語崇拜 First Service				
上課時間 Time	10 ~ 10:30	10:30 ~ 11:30		
班級 Classes	Play & Worship	幼兒班/學前班 Toddler ~ Preschool	小學班 Upper Elementary:	
課程內容 Curriculum		Gospel Light Kids Time	Gospel Light Grade 5&6	
老師 Teacher / TA		Yaling/Teanen	Willa	
第二堂英語崇拜 Second Service				
上課時間 Time	12:00	12:30 ~ 1:15		
班級 Classes	兒童敬拜 Worship	幼兒班 Toddler	學前班 Preschool	小學低年級班 Lower Elementary
課程內容 Curriculum		Play & Worship	Hands On Bible	Gospel Light Grade 1&2
老師 Teacher/TA	Peter	Esther/ Dong Hui	Sharon/ 7/21 Deborah 7/28 Jessie	Jeremy

2013 七/八月服事組分擔 Other Sunday Serving Helpers in July/August 2013				
		7/28	8/4 野外禮拜 Outdoor Service	8/11
獻花 Floral		徐榮泰	-----	Judy
交通車 Rides		智美姊		智美姊
洗米 Rice		時英兄		時英兄
總務 Kitchen		Judy		月卿姊
拿菜 Lunch Pick Up		御膳		林見真夫婦
盛菜/清垃圾 Lunch Crew	第一堂 2 nd Service	Team 4 College		Team 1 MBS + SALT
送餐盤 Tray Return		-----	徐榮泰夫婦	秀蘭姊
男/女廁所清理 Restroom Crew		Kai/懇佩	-----	烟榕/佩璋

第一堂台語禮拜 First Worship Service in Taiwanese
10:00am

鄭溢恩牧師 Pastor Ian Cheng:
425-623-2824
ian@seattlefcc.org

第二堂英語禮拜 Second Worship Service in English 12:00pm
陳維特牧師 Pastor Walter Chen
206-853-9400
pastorwalt@seattlefcc.org

333 NE 76th Street
Seattle, WA 98115
Tel: 206-522-8084
Fax: 206-522-7551
www.seattlefcc.org

第一堂台語 主日禮拜程序

Order of Worship – First Service in Taiwanese

主後 2013 年 7 月 28 日

July 28, 2013

❖ 序	樂	司 琴
❖ 宣	召	敬 拜 團
❖ 敬 拜 讚 美		敬 拜 團
❖ 禱	告	卓仁重牧師
❖ 讀	經	司 會
	馬太福音 9:35-38	
❖ 講	道	卓仁重牧師
	「為我骨肉之親」	
❖ 聖	詩	會 眾
	#203 使我成祝福	
❖ 奉	獻	會 眾
	我之錢銀獻與祢 用出攏遵祢旨意	
	我之才情祢賞賜 甘願還祢做器具	
❖ 歡 迎 / 報 告		司 會
❖ 頌	榮	會 眾
	#337A	
❖ 祝	禱	卓仁重牧師
❖ 阿 們 頌		會 眾
❖ 殿	樂	司 琴

2013 七、八月主日崇拜聖工分擔 Serving Schedule 2013 July/August			
	7/28		8/4
	10:00 am	12:00 pm	11:00 am
	第一堂台語崇拜 1 st Service in Taiwanese	第二堂英語崇拜 2 nd Service in English	野外聯合禮拜 Outdoor Combined Service
司會 MC	李玉娟	Pastor Walter	聯合禮拜敬拜團隊
敬拜讚美 Worship	葉惠媛傳道		
講 道 Speaker	卓仁重牧師	Jim Liang	陳維特牧師
司 琴 Pianist	敬拜團/蔡郁如	Worship Team Pianist	-----
招待 Usher	徐榮泰夫婦	Moses、Niki	林焜榕夫婦
司獻(收) Offering	溫明豐 羅良堂	Ushers	-----
司獻(記) Offering	陳秀蘭 李玉娟	Scott	-----
影 音 A/V Tech	馬炳彬 陳泰昌	Andy、Brian	-----
華語翻譯	葉惠姬	-----	-----
英語翻譯	楊士谷(溫明豐)		

上週禮拜出席人數/奉獻 Last Week Attendants and Offering

禮 拜 Services	出席人數 Attendants	奉獻 Offering	
第一堂台語 禮拜 1st Service in Taiwanese	97/ --	一般 General	\$2,017
第二堂英語 禮拜 Second Service in English	46/9	一般 General	\$2,766

七、八月主日學 課程內容及分擔 July/August Sunday Schools Curriculum & Staffs

成人主日學課程表			
時間每週日	日期	課程	主導老師
10:30~11:30	2013 年 5 月~2014 年 9 月	72 週聖經速讀(英語)	陳維特牧師
12:00~1:00	2013 年 6 月~2014 年 12 月	72 週聖經速讀(台、華語)	惠媛傳道 Carol
	7 月份 12:00 ~ 1:00	基要真理	陳泰昌弟兄

事工報告

- 感謝卓仁重牧師今日的證道，願神祝福他在桃園楊梅的牧會服事及在美國分享、募款的行程。本堂鄭牧師今日外出第一台灣長老教會領會。
- 教會鼓勵每位兄姊按屬靈的恩賜彼此服事、建造教會，歡迎您洽詢任何一位執事有關教會各樣服事需要和機會，及填寫屬靈恩賜問卷調查表，對自己的屬靈恩賜有更深入、清楚的了解，積極參與教會的服事。
- 8月4日野外禮拜，上午11點開始。這是邀約親朋好友們，一起敬拜的好機會。禮拜後將有 Potluck 及大家團契時間，請向秀蘭執事協調登記您預備帶來與大家分享的菜色。上週週報藍色附頁野外禮拜地址、地圖及場地配置等，若您沒拿到，或另需一份，請在入口招待桌上自取。
- 八月份主題為「天國」，各週講章標題、經節及講員詳列如下，請大家預備受教的心來一起敬拜，一起領受神的話語。

日期	講員	譯員	講章標題	經文
8/4	陳維特牧師	鄭溢恩牧師	麥子與稗子	馬太福音 13:24 ~ 30
8/11	鄭溢恩牧師		芥菜種與麵酵	馬太福音 13:25 ~ 35
8/18	陳維特牧師	(華語證道)	藏寶尋珠	馬太福音 13:44 ~ 46
8/25	葉惠媛傳道		漁夫撒網	馬太福音 13:47 ~ 50

- 英語堂八月份除聯合禮拜之外，主題為「單身生活」，各週講章標題、經節及講員請詳英語堂 Ministry Announcements。

肢體關懷

- 請繼續為有病痛的兄姊康復代禱：仁杰兄、王伯伯、王媽媽等，並請為在臺灣有病痛的親人朋友身體欠安代禱：明莉姊的婆婆、幸蒔姊的母親、麗雅姊的爸爸、Sandy 的父親、麗華姊的父母、榮泰兄的母親和普凱兄的母親，求主施恩醫治，早日恢復健康。

卓仁重牧師

題目：「為我骨肉之親」

經文：馬太福音 9:35 ~ 38





Order of Worship

Second Service in English

第二堂 英語主日禮拜程序

- Prelude
- Welcome and Praise
- Offering
- Announcement
- Message
- Response Song
- Benediction

Ownership

Sermon Passages:

Acts 17: 22 ~ 34 (NIV)

²² Paul then stood up in the meeting of the Areopagus and said: "Men of Athens! I see that in every way you are very religious. ²³ For as I walked around and looked carefully at your objects of worship, I even found an altar with this inscription: to an unknown god. Now what you worship as something unknown I am going to proclaim to you. ²⁴ "The God who made the world and everything in it is the Lord of heaven and earth and does not live in temples built by hands. ²⁵ And he is not served by human hands, as if he needed anything, because he himself gives all men life and breath and everything else. ²⁶ From one man he made every nation of men, that they should inhabit the whole earth; and he determined the times set for them and the exact places where they should live. ²⁷ God did this so that men would seek him and perhaps reach out for him and find him, though he is not far from each one of us. ²⁸ 'For in him we live and move and have our being.' As some of your own poets have said, 'We are his offspring.' ²⁹ "Therefore since we are God's offspring, we should not think that the divine being is like gold or silver or stone--an image made by man's design and skill. ³⁰ In the past God overlooked such ignorance, but now he commands all people everywhere to repent. ³¹ For he has set a day when he will judge the world with justice by the man he has appointed. He has given proof of this to all men by raising him from the dead. ³² When they heard about the resurrection of the dead, some of them sneered, but others said, "We want to hear you again on this subject." ³³ At that, Paul left the Council. ³⁴ A few men became followers of Paul and believed. Among them was Dionysius, a member of the Areopagus, also a woman named Damaris, and a number of others.

Outline:

1. Personal (vs. 22-28)

2. Accountability (vs. 29-31)

Ministry Announcements

- Thanks to Rev. Philip Cho's message in TM today and May God abundantly bless his pastoral ministry in Taoyuan Yangmei and his fund-raising trip in US. Pastor Cheng is leading the service in FTPC today.
- Church encourages everyone to serve in our church. Please talk with any one of the deacons about serving opportunities and filling the spiritual gift survey to learn your spiritual gifts.
- Our outdoor service on August 4th will start at 11AM. It will be a great opportunity to invite our friends. Please refer to the insert for directions and site information, and note that we will not be collecting offering on that day. The worship service will be followed by potluck lunch and time of fellowship. Please see deacon Sue-lan and serving coworkers to sign up for dishes.

Adult Sunday School 2013

Dates	Time	Course	Taught by
Every Sunday May 2013 ~ September 2014	10:30 ~ 11:30	72 Weeks Read Through the Bible	Pastor Walter (in English)
Every Sunday May 2013 ~ September 2014	12:00 ~ 1:00	72 Weeks Read Through the Bible	Carol (in Chinese)
4 Sundays starting any date on demand	11:00 ~ 12:00	Basic Truth	Tai-Chang

Theme in August is "Single Life" except first Sunday combined service, in which the theme is "Kingdom of Heaven" Titles, passages and speaker of each Sermon are listed below. Please join us with prepared heart to worship and receive God's words and teachings.

Date	Speaker	Interpreter	Topic	Passage
8/4	Pastor Walt	Pastor Ian	Seeds and Weeds	Matt. 13 : 24 ~ 30
8/11	Pastor Ian		Purpose of Being Single	1 Cor. 7:25-35
8/18	Jim Liang		Emotional Problems of Being Single	Rom. 12 : 9 ~ 13
8/25	Jim Liang		Temptation of Being Single	Gen. 39